

کار

ورود به بازار کار
پیدا کردن کار
وظایف و حقوق قانونی
بیکاری
به رسمیت شناختن مدارک تحصیلی و دیپلم

ورود به بازار کار

اینکه آیا کسی مجاز به کار کردن یا ثبت نمودن شرکت خصوصی در سوئیس هست یا نه، بستگی به ملیت و تابعیت او داشته و همچنین به دلیل تمایل او برای ورود به بازار کار نیز بستگی دارد. ولی به هر حال افرادی که می خواهند کار کنند باید هم دارای بیمه های همگانی باشند و هم مالیات خود را پرداخت نمایند.

مجوز کار

موضوع مجوز کار معمولاً همزمان با صدور حق اقامت مشخص می شود. به طور معمول، افراد دارای حق اقامت در سوئیس نیز مجاز به کار هستند. بسته به ملیت و مدت زمان کار، کارفرما یا کارمند برای مجوز درخواست می دهد. اگر مطمئن نیستید، یکی از دفاتر زیر می تواند کمک کند. این دفاتر همچنین به افرادی که هنوز در سوئیس زندگی نمی کنند و مایلند در اینجا کار کنند توصیه می کنند. پناهندگان شناخته شده (مجوز B) و افراد پذیرفته شده موقت با یا بدون وضعیت پناهندگی (مجوز F) نیازی به مجوز خاصی ندارند. اما شروع و پایان هر استخدام باید با استفاده از فرم رسمی (Meldeverfahren، روش ثبت نام) به ایالت گزارش شود. کانتونی که در آن کار می کنید مسئول است. این اطلاعیه رایگان است. پناهجویان (مجوز N) نیاز به مجوز دارند.

شرکتهای بازرگانی خصوصی

اینکه آیا فردی می تواند شرکت خود را در سوئیس راه اندازی کند به ملیت و وضعیت اقامت او بستگی دارد. ایجاد یک شرکت برای افرادی از کشورهای اتحادیه اروپا/کشورهای تجارت آزاد و برای افرادی که دارای مجوز اقامت C هستند آسان تر است. اداره مهاجرت (Migrationsamt) به مهاجران اطلاع می دهد که آیا راه اندازی یک تجارت امکان پذیر است یا خیر. پشتیبانی مالی ایالت (Standortförderung) هنگام اجرای کار از عملیات پشتیبانی می کند.

کارکردن غیرقانونی (سیاه)

هر کس شاغل باشد و در بیمه تامین اجتماعی ثبت نام نکرده باشد، پروانه کار نداشته باشد یا درآمد خود را بابت مالیات اظهار نکند، پیگرد قانونی دارد. اینجا بحث کار اعلام نشده (Schwarzarbeit) در میان است. کار اعلام نشده عواقب قانونی برای کارفرمایان و کارمندان دارد. علاوه بر این، کارگران در صورت بروز حوادث بیمه نیستند و از طرح بازنشستگی برخوردار نیستند. هرکسی که معتقد است کارفرمای آنها را به درستی استخدام نمی کند باید با مرکز مشاوره حقوقی رایگان (Rechtsberatungsstelle) تماس بگیرد.

جوانان

بطور کلی جوانان می توانند از سن ۱۵ سالگی شروع به کار نمایند. اما فقط کارهای سبک و با فعالیت بدنی کم (برای نمونه: کار در هنگام تعطیلات مدرسه) برای آنها مجاز می باشد. والدین و کارفرمایان باید مراقب باشند که جوانان بیش از میزان توانایشان درگیر کار نشوند. برای جوانان زیر 18 سال قوانین و دستورات خاصی به هنگام کار وجود دارد.

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

www.hallo-baselstadt.ch/fa/work/access-to-the-job-market

پیدا کردن کار

در مقایسه با سایر کشورها، سوییس افراد بیکار بسیار کمی دارد. با این وجود شرایطی که برای پیدا کردن کار تعیین گردیده، در سطح بالایی قرار دارد. مدارک و پایان نامه ها در اینجا نقش مهمی ایفا می کنند. دانستن زبان آلمانی تقریباً برای تمامی کارها الزامی است.

تخصص / مهارت

مدارک کارهای تخصصی، لیسانس های دانشگاه و مدارج بالاتر تحصیلات برای تمامی مشاغل و حرفه ها در سوییس از اهمیت بالایی برخوردار هستند. مدارک تحصیلی کشورهای دیگر همیشه مورد تایید نمی باشند. یکی دیگر از موارد مهم در هنگام کاریابی، داشتن گواهی کار از کارفرمای قبلی است. برای تمامی حرفه ها، دانستن زبان آلمانی مورد نیاز میباشد.

پیدا کردن محیط کار

انواع کارها را می توان در بخش آگهی های کاریابی روزنامه ها و همچنین در سایتهای گوناگون اینترنتی پیدا نمود. از این گذشته شرکتهای خصوصی هم وجود دارند که کاریابی می کنند. مراکز کاریابی رسمی محلی (RAV) هم می توانند برای پیدا کردن کار مناسب به شما یاری برسانند. در این مراکز تمامی روزنامه های روزانه و رایانه هایی وجود دارند که در خدمت افراد جوای کار بوده و به آنها مشاوره و راهنمایی می دهند.

درخواست استخدام

به عنوان یک قاعده، شما برای یک موقعیت به صورت کتبی از طریق ایمیل یا آنلاین درخواست می دهید. درخواست باید حداقل شامل یک رزومه، یک انگیزه نامه و در صورت امکان، کپی گواهی ها، مدارک تحصیلی و مراجع شغلی باشد. اگر کارفرما به درخواست شما علاقه مند باشد، شما به یک مصاحبه شخصی دعوت خواهید شد. آژانس های مختلف با این برنامه پشتیبانی رایگان ارائه می دهند.

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

www.hallo-baselstadt.ch/fa/work/finding-a-job

وظایف و حقوق قانونی

کارفرمایان و کارگران و کارمندان دارای حق و حقوق و وظایف قانونی گوناگونی هستند. از دیدگاه قانون، تکلیف مواردی همچون بیشترین تعداد ساعت کار مجاز، حق استفاده از مرخصی و استفاده از بیمه های همگانی از پیش تعیین شده است.

قرارداد کار

معمولاً قراردادهای کاری به صورت کتبی منعقد می شود. اما عقود شفاهی نیز معتبر است. مقررات قانونی قانون تعهدات (Obligationenrecht) اعمال می شود. این حداقل استانداردها را تعیین می کند. به این معنی که حتی افراد بدون قرارداد کار کتبی دارای حقوق و تکالیف مختلفی هستند.

حقوق قانونی کارگران

کارمندان در سوئیس دارای حقوق قانونی مختلفی هستند. مهمترین آنها عبارتند از:

- کارفرمایان موظفند کارکنان خود را در بیمه اجتماعی ثبت نام کنند و برای آنها بیمه حوادث بگیرند و بخشی از حق بیمه را بپردازند.
- همه کارکنان حق دارند حداقل 4 هفته مرخصی یا حقوق دریافت کنند. این به نسبت افرادی که با دستمزد ساعتی کار می کنند یا به صورت پاره وقت کار می کنند نیز صدق می کند.
- حداکثر زمان مجاز کار 50 ساعت در هفته است. در برخی صنایع تنها 45 ساعت است.
- کارمندان حق دارند یک مرجع شغلی کتبی داشته باشند.
- هرکس بیمار شود یا تصادف کند و بیش از سه ماه در شرکت کار کند، مستحق ادامه پرداخت دستمزد برای مدت معینی است.
- زنان باردار و زنانی که فرزندی به دنیا آورده اند از حقوق ویژه ای برخوردار هستند (Mutterschutz، مرخصی زایمان).
- قانون برابری جنسیتی (Gleichstellungsgesetz) تبعیض علیه افراد در محل کار بر اساس جنسیت را ممنوع می کند.

حقوق ماهیانه (دستمزد)

حداقل دستمزد قانونی در ایالت بازل-اشتاد وجود دارد. به استثنای چند مورد، این امر برای همه کارمندان در کانتون صدق می کند. علاوه بر این، بسیاری از مشاغل دیگر دارای یک قرارداد کلی کار (Gesamtarbeitsvertrag، GAV) هستند که در آن حداقل دستمزدها تعیین شده است. زنان و مردان حق دارند در ازای کار برابر، دستمزد برابر دریافت کنند. مبلغ درج شده در قرارداد کار، حقوق ناخالص می باشد. با این حال، آنچه پرداخت می شود دستمزد خالصی است که قبلاً سهم تأمین اجتماعی از آن کسر شده است (Sozialabzüge، کسورات اجتماعی). برای اکثر افرادی که دارای مجوز اقامت B، مجوز F یا N، مجوز اقامت کوتاه مدت L یا مجوز رفت و آمد برون مرزی G هستند، مالیات های اجباری (Quellensteuer) نیز به طور مستقیم کسر می شود. مبالغ بیمه درمانی اجباری بخشی از کسر حقوق در سوئیس نیست.

فسخ قرارداد

در هنگام فسخ (باطل کردن) قرارداد باید کارفرما و کارگر دقت نمایند که مهلت های تعیین شده در قرارداد را رعایت کنند. اخراج فوری و بدون قید و شرط تنها در شرایط خاصی امکان پذیر می باشد. در این حالت، شخص می تواند از کارفرمای خود درخواست ارایه دلایل کتبی بنماید. کسی که بیمار شده، برایش حادثه ای اتفاق افتاده، حامله است و یا بچه ای به دنیا آورده، بطور ویژه ای در برابر اخراج مورد حمایت قرار می گیرد. سوء استفاده از قوانین مربوط به اخراج ممکن است به وسیله دادگاه و از راه قانونی مورد پیگرد قرار بگیرد. در صورتیکه کارگزار خودش تقاضای فسخ قرارداد را بنماید، ممکن است برایش عواقبی در رابطه با میزان حمایت از او و استفاده از بیمه های بیکاری در پی داشته باشد.

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

www.hallo-baselstadt.ch/fa/work/rights-and-duties

بیکاری

در سوئیس تمامی کارگران و کامندان در مقابل بیکاری بیمه هستند. در صورتیکه کسی از کار بیکار شود، برای مدت زمان مشخصی کمک مالی دریافت می نماید. بیکارشدگان باید خودشان را به اداره مرکز کاریابی (RAV) معرفی نمایند. این مرکز برای پیدا کردن کار نیز به آنان کمک خواهد کرد.

بیمه بیکاری

بیمه بیکاری (ALV) یک نهاد دولتی و اجباری برای همه کارکنان است. حق بیمه ماهیانه بطور مستقیم از حقوق افراد کم شده و کارفرمایان نیمی از آن را به عهده می گیرند. مشاغل آزاد نمی توانند خود را با بیمه بیکاری بیمه کنند. هرکسی که بیکار شود ماهانه جایگزین دستمزد (مقرری بیکاری) از صندوق بیکاری دریافت می کند. اینکه چه زمانی و به چه میزان مقرری بیکاری (Arbeitslosengeld) پرداخت می شود به عوامل مختلفی بستگی دارد. به عنوان مثال، مدت زمانی است که کار می کنید یا چرا بیکار شده اید.

نحوه برخورد با بیکاری

در حالت ایده آل قبل از آخرین روز کاری، یا حداکثر تا اولین روز بیکاری، ثبت نام در مرکز اشتغال منطقه ای مسئول (RAV, Regionales Arbeitsvermittlungszentrum) الزامی است. تمام مراحل بعدی در آنجا توضیح داده شده است.

مرکز کاریابی محلی

مرکز کاریابی محلی (RAV) به شما کمک می کند که هرچه زودتر دوباره یک کار مناسب پیدا کنید. در صورتیکه شخص از حقوق جایگزین استفاده می کند، ملزم میباشد در جلسات گفتگوهای مشورتی مرکز کاریابی RAV شرکت نماید. اداره کاریابی همچنین کلاسهای مخصوص و برنامه های سرگرم کننده ای برای بیکاران عرضه می نماید. حضور در این کلاسها و برنامه ها در برخی موارد اجباری می باشد. افرادی که تاکنون در سوئیس زندگی نکرده ولی جویای کار در این کشور هستند نیز می توانند برای شرکت در کلاسهای فوق در اداره RAV ثبت نام نمایند، ولی باید بدانند که پولی به آنها پرداخت نخواهد شد.

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

www.hallo-baselstadt.ch/fa/work/unemployment

به رسمیت شناختن مدارک تحصیلی و دیپلم

مدارک تحصیلی و لیسانس کشورهای بیگانه همیشه در کشور سوئیس مورد تایید قرار نمی گیرند. ولی با این حال امکان درخواست برای تایید و به رسمیت شناختن مدرک تحصیلی وجود دارد. برای برخی از مشاغل اینکار لازم و ضروری است.

به رسمیت شناختن

افراد دارای مدرک خارجی می توانند تحت شرایط خاصی آن را در سوئیس به رسمیت بشناسند. شناسایی تایید می کند که یک دیپلم یا مدرک خارجی معادل دیپلم یا مدرک سوئیسی است. در مورد مشاغل تحت نظارت (مانند متخصصان پرستاری، معلمان، و غیره)، به رسمیت شناختن برای قادر به انجام این حرفه مورد نیاز است. بسته به حرفه یا آموزش، نهادهای مختلف مسئول به رسمیت شناختن هستند و این پرسه منوط به پرداخت هزینه است. اطلاعات را می توان از مرکز مراجعه ملی برای به رسمیت شناختن دیپلم (Nationale Kontaktstelle für Diplomanerkennung) یا از خدمات مشاوره شغلی، تحصیلی و شغلی (Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung) دریافت کرد.

تایید برابری مدرک

برای کار در سوئیس در مورد مشاغل غیر خدماتی، نیازی به ارزشیابی مدرک یا مدارک تحصیلی نیست. برای این حرفه ها می توان یک تاییدیه سطح (Niveaubestätigung) درخواست کرد. این نشان دهنده اهمیت دیپلم خارجی در سیستم آموزشی سوئیس است. مدرک به رسمیت شناخته شده می تواند در جستجوی کار مفید باشد. اطلاعات مربوط به تایید سطح را می توان از مرکز تماس ملی برای تشخیص دیپلم (Nationale Kontaktstelle für Diplomanerkennung) یا از خدمات مشاوره شغلی، تحصیلی و شغلی (Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung) دریافت کرد.

گرفتن مدرک حرفه ای تخصصی/ کاردانی

بزرگسالان با تجربه حرفه ای اما بدون دیپلم یا مدرک ارزشیابی شده می توانند مدارک سوئیسی را از آموزش حرفه ای پایه یا آموزش حرفه ای بالاتر بگیرند. این روش به تحصیلات قبلی، تجربه حرفه ای و سن بستگی دارد. در هر صورت، دانش خوب زبان آلمانی نیاز اصلی است (سطح B1/B2 طبق GER). علاقه مندان می توانند اطلاعات و مشاوره رایگان را از خدمات مشاوره شغلی، تحصیلی و شغلی (Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung) دریافت کنند. هرکسی که به یک مدرک حرفه ای برسد، شانس خود را در بازار کار بهبود می بخشد و به آموزش های بیشتر دسترسی دارد.

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

www.hallo-baselstadt.ch/fa/work/recognition-of-qualifications